

1952**Message to the CC CPSU from Members of the
People's Party of Iran****Citation:**

"Message to the CC CPSU from Members of the People's Party of Iran", 1952, Wilson Center Digital Archive, GAPPOD, f. 1, s. 89, i. 187. Obtained for CWIHP by Jamil Hasanli and translated for CWIHP by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/120064>

Summary:

The People's Party of Iran requests the return of as many party members to Iran as possible.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

67

Копия.Перевод с персидского

В Ц К К П С С

Дорогие товарищи !

Товарищи Бограти, Касеми и д-р Фрутан - члены Исполкома ЦК Народной партии Ирана (НПИ), недавно прибывшие в Москву, передали решение Исполкома ЦК НПИ о необходимости возвращения в Иран членов ЦК НПИ, находящихся в СССР.

Члены Исполкома ЦК НПИ в Тегеране считают, что возвращение этих товарищей будет серьезно содействовать укреплению руководства партии, улучшению качества партийной работы, решению важных задач, стоящих в настоящее время перед НПИ, и устранению недостатка в кадрах, который остро ощущается в центральных органах партии.

Исполком ЦК НПИ в Тегеране считает, что опасность для пребывания в Иране товарищей, находящихся сейчас в СССР, нисколько не острее, чем для тех товарищей, которые работают сейчас в Иране.

Мы, члены ЦК НПИ, находящиеся в Москве, на своем совещании от 28 октября 1952 года обсудили это решение Исполкома ЦК НПИ и единодушно присоединились к нему.

Исходя из этого, мы обращаемся в ЦК КПСС со следующими просьбами:

1. В порядке указанной ниже очередности вернуть в Иран следующих товарищей: д-ра Резу Радманежа, Эхсана Табари, Резу Руста, д-ра Фаридун Кешаверза, Али Амир Хизи, Арцешира Аванесяна.

2. Если не существует особых трудностей для возвращения товарища Абдолсамеда Камбахша, то и его отправить в Иран.

3. Помочь д-ру Фрутану возвратиться в Иран после окончания лечения его глаз.

4. Товарища Нушина оставить в Советском Союзе для учебы.

Мы, нижеподписавшиеся, просим ЦК КПСС уделить внимание нашим просьбам и этим помочь улучшению работы Народной Партии Ирана.

68

13

2.

Просим одновременно с возвращением в Иран т.т. Бограти и Касеми отправить в Иран столько из вышеуказанных товарищей, сколько Вы сочтете возможным.

Д-р Рацманеш, Э.Табари, Р.Руста,
Ф.Кемаверз, А.Амир Хивзи, Аванесян,
М.Бограти, А.Касеми, Г.Х. Фруган.

Верно:

Copy

Translation from the Persian

in the CC CPSU

Dear Comrades!

Comrades Bograti, Kasemi, and Doctor Frutan, members of the Executive Committee of the CC of the People's Party of Iran (NPI) who arrived not long ago in Moscow, have delivered a decision of the Executive Committee of the CC of the NPI about the need to return to Iran the members of the CC of the NPI located in Moscow.

The members of the Executive Committee of the CC of the NPI in Tehran think that the return of these comrades will seriously influence contribute to the strengthening of the Party's leadership, improve the quality of Party work and the solution of important tasks which the NPI faces at the present time, and remove the shortage of cadre which is being keenly felt in the Party's central bodies.

The Executive Committee of the CC of the NPI think the danger of residence in Iran of comrades now located in the USSR is not so acute as for those comrades who are working now in Iran.

We, the members of the Executive Committee of the CC of the NPI in Moscow at our meeting of 28 October 1952 discussed this decision of the members of the Executive Committee of the CC of the NPI and unanimously joined with it in agreement.

Therefore, we turn to the CC CPSU with the following requests:

1. Return the following comrades to Iran in the following order: Doctor Reza Radmanesh, Ehkhsan Tabari, Reza Rusta, Doctor Faridun Keshaverz, Ali Amir Khizi, and Ardeshir Avanesyan.
2. If there are no particular difficulties for the return of Cde. Abdolsamed Kambakhsh, return him to Iran.
3. Help Doctor Frutan return to Iran after his eye treatment.
4. Cde. Nushin is to remain in the Soviet Union for training.

We, the undersigned, request the CC CPSU devote attention to our requests and help improve the work of the People's Party of Iran.

We request that at the same time as Cdes. Bograti and Kasemi return as many of the above comrades as possible are returned to Iran as you consider possible.

Doctor Radmanesh, Eh. Tabari, R. Rusta, F. Keshaverz, A. Amir Khizi, Avanesyan, M. Bograti, A. Kasemi, G. Kh. Frutan

Attested: [not filled in]